

- [Início](#)
- [| Centro](#)
- [História](#)
- [Estrutura](#)
- [Estatutos](#)
- [Áreas de Investigação](#)
- [Investigadores](#)

- [| Formação](#)
- [1.º Ciclo](#)
- [2.º Ciclo](#)
- [3.º Ciclo](#)
- [Seminários](#)
- [Cursos Livres](#)
- [Bolsas](#)

- [| Instrumenta](#)
- [Biblioteca do CEC](#)
- [Sala de Investigação](#)
- [Acesso a Bases de Dados](#)
- [Luís da Cruz Digital](#)
- [Outras Ligações](#)

- [| Investigação](#)
- [Projectos Nacionais](#)
- [Projectos Internacionais](#)
- [Redes de Investigação](#)
- [Outros Projectos](#)

- [| Publicações](#)
- [Euphrosyne](#)
- [Biblioteca Euphrosyne](#)
- [Livros](#)
- [Volumes Colectivos](#)
- [Classica Digitalia](#)
- [Santos e Milagres](#)
- [Outras publicações](#)

- [| Actividades](#)
- [Colóquios e Congressos](#)

- [Seminários e Jornadas](#)
- [Conferências](#)
- [Provas Académicas](#)
- [Outras Actividades](#)

- [| Contactos](#)

Investigadora Colaboradora

Professora-Pesquisadora

Professora catedrática na Universidade de Aix-Marseille - França na área de Português (língua, literatura, civilização) desde 2006. **Interesses de investigação**

-
- Especialização em literatura portuguesa
- Teatro
- Século XVIII
- Cultura portuguesa
- Investigação sobre as Luzes em Portugal, as representações das Luzes do século XVIII até hoje.

Publicações

Obras individuais:

-
- *Le théâtre de Molière au Portugal au XVIIIe siècle*, remaniement de ma thèse de doctorat, Paris, Centre Culturel Calouste Gulbenkian, 2003, 618 p.

- *Don Juan et le donjuanisme au Portugal du XVIIIe siècle à nos jours*, prolongement de mémoire d'Habilitation à Diriger des Recherches remanié et complété, Montpellier, ETOILL, Université Paul-Valéry, PULM (Presses Universitaires de la Méditerranée), 2007, 448 p.

Artigos:

- « Le Tartuffe de Molière revisité, ou théâtre et politique dans le Portugal pombalin », Actes du Colloque « La France et le monde luso-brésilien : échanges et représentations (XVIe-XVIIIe siècles) », Clermont-Ferrand, Centre d'Études sur les Réformes, l'Humanisme et l'Âge Classique, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2005, pp. 209-236.
- « La femme savante dans les écrits satiriques et moralistes portugais de la deuxième moitié du XVIIIe siècle (poésie et théâtre de cordel), *Hommage au professeur Claude MAFFRE*, E.T.I.L.A.L, Université Paul-Valéry - Montpellier III, 2003, pp. 21-49.

- « O Escritório Avarento de D. Francisco Manuel de Melo : entre aristocratie et petit peuple », *Quadrant* n°19-20, revue du Centre de Recherches en Littérature de Langue Portugaise, Université Paul-Valéry - Montpellier III, 2002-2003, pp. 31-69.
- « La tragédie Malagrida de l'Abbé de Longchamps (1763) ou une réécriture partisane de l'Histoire portugaise », *Quadrant* n°21, revue du Centre de Recherches en Littérature de Langue Portugaise, Université Paul-Valéry - Montpellier III, 2004, pp. 7-33.

- « Le Portugal et les jésuites à travers la correspondance de Voltaire : un réseau d'informations », *Arquivos XLIX*, Actes du Colloque « Sociabilités culturelles », Paris, Centre Culturel Calouste Gulbenkian, 2005, pp. 55-81.
- « A Correspondência como pretexto à sátira : O exemplo das Cartas de Manuel Mendes Fogaça sobre o teatro, de José Agostinho de Macedo », in *Correspondências – Usos da Carta no século XVIII*, Porto, Edições Colibri, 2005, pp. 269-294.

- « L'avatar portugais de la Pamela de Goldoni : un roman mis en pièce », *Quadrant* n°22, Université Paul-Valéry-Montpellier III, 2005, pp. 23-51.

- « Le Dom Juan de Molière traduit par António Coimbra Martins : l'oralité au théâtre », Actes du colloque « Traduction et Lusophonie », Montpellier, ETOILL, Université Paul-Valéry, PULM, 2007, pp. 147-183.
- « Don Juan ou o libertino e a libertinagem em Portugal do século XVIII aos nossos dias », in Actes du colloque « Formas e Espaços de Sociabilidades – Contributos para a História da Cultura em Portugal, Lisbonne, Universidade Aberta, paru en CDRom, 2008 (ISBN : 978-972-674-531-0) (21 p).
- « De l'éthos à l'empathie : une biographie dramatisée de Molière au Portugal - Molière, de D. António da Costa de Sousa de Macedo », *Quadrant*, n° 24, 2007, Montpellier, PULM (Presses Universitaires de la Méditerranée), pp. 19-40.

- « [Equivoque et ironie dans la poésie satirique contre la cantatrice Anna Zamperini à Lisbonne \(1772\)](#) », *Carnets* II, « L'équivoque », janvier 2010, pp. 81-97.
- « O Avarento ou a Última Festa de José Maria Vieira Mendes : réécriture et création dramatique », in Colloque international « Génétique théâtrale : de l'atelier d'écriture à la scène », Université de Lisbonne, 9-10-11 décembre 2009. À paraître dans ouvrage collectif aux éditions Manuscrit (17 pages dactylographiées)
- « Les masques de la vie et de la mort dans D. João e a Máscara, d'António Patrício », in ouvrage collectif [Le masque : une inquiétante étrangeté](#), Philippe Meunier et Edgar Samper (dir.), Université de Saint-Etienne, 2013, p. 169-187.

- « Le Dom Juan de Molière dans le Portugal du XVIIIème siècle : entre politique régaliennne et grâce divine », in *Théâtre et Politique* (ouvrage collectif, dir. Ioana Galleron), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, Coll. Interférences, 2012, p. 63-74.

- « L'avarice et les avaricieux sur les planches portugaises du XVIIIème siècle : frontières de la création et de la réception », Actes du colloque « Molière toujours et encore », ICES, La

Roche-sur-Yon, 4-6 avril 2011. (à paraître – 15 pages)

- « [As máscaras da vida e da morte em D. João a a Máscara \(1924\), de António Patrício](#) »
, (version portugaise remaniée de l'article antérieur),

Revue Conexão

n°8, (<http://www.artistasgauchos.com/conexao>), UFRGS, Porto Alegre, 2012.

- « L'ailleurs dans la poésie satirique au XVIIIème siècle au Portugal : le cas de la cantatrice italienne Anna Zamperini », in *Poésie de l'Ailleurs - Mille ans d'expression de l'Ailleurs dans les cultures romanes* (Estrella Massip i Graupera, Yannick Gouchan org), Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, Coll. Textuelles, 2014.

- « [Parodie et pastiche des Lusíadas : des stances satiriques de Basílio da Gama au poème épique de Manuel da Silva Gaio](#) », *Revue Reflexos*, n°1 (2012), Université de Toulouse.

Contacto: Marienoelle.ciccía@gmail.com

[ORCID !\[\]\(aa53ad6fea213b8b2226d3077e30533a_img.jpg\) 0000-0003-0271-6013](#)